

ཐུན་འཛོམས་སྒྲོན་མེ་དེ་ཆོག་ལ།

གྲུག་ས་བམ་བཞི་པ།

༢༥བེད་ཤི་བེད་ཤི།༥༥འེ་ལེ་པ་ཤི།



ཐུན་འཛོམས་སྒྲོན་མེ་དེ་ཆོག་ལ།

མི་རིགས་དཔེ་སྒྲུན་ཁང་།

ཀྱང་བདེན་ཅི་བདེ་འདོད་པའི་ཐེགས་ལྷོན།

མྱེད་གསུང་བཅ་བཞི་པ།

མི་ཤིག་ལ་དཔེ་ལྟར་ཁྱེད་ཀྱི་

ཚུམ་སྒྲིག་འགན་ཁུར་པ།	ཕུར་ཁོ།
责 任 编 辑:	普日科
དབ་གཞིའི་བསྐྱོད་བཀོད་པ།	རིག་བརྩན་སྐལ་བཟང་དགེ་ལེགས།
装 帧 设 计:	仁尊嘎桑格列
མཚན་བྱང་འབྲི་མཁན།	བསམ་གཏན་རྒྱ་མཚོ།
封面题字:	桑丹加措

ལྷན་འཛུལ་སྒྲིག་མེད་དཔེ་ཚུགས། རྒྱུགས་བམ་བཞི་བ།

༡༩༩༥་ལོ་དུས་མི་བདེ་འཛོད་པའི་ལེགས་སྒྲིག་།

ཚུམ་པ་ཙ།	ཙང་ཁའི་གཟི་འོད་ཚུམ་སྒྲིག་ཁང་།
པར་བྱས་མ་ཁན།	ལྷ་མིའི་དགེ་ལེགས་རྒྱ་མཚོ། དམ་ཚཱ་ཕུན་ཚོགས།
དཔེ་སྐྲུན་མ་ཁན།	མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།
འབྲི་མས་སྒྲིལ་མ་ཁན།	མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཚུམ་སྒྲིག་ཁང་།
གནས་ཡུལ།	པེ་ཅིན་རྫོང་མིང་ལེ་བྱང་ལམ་ཨང་14པ།
ཐུག་ཨང་།	100013
ཁ་བརྒྱུད་ཨང་གྲངས།	010-64234411-6509
བརྒྱུད་འཛུལ་མ་ཁན།	རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོའི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཚོང་ཁང་།
པར་བསྐྱེད་མ་ཁན།	སྒོ་བཟང་དགེ་འདུན། སྒོ་བཟང་དཔལ་ལྷན།
པར་འཁྱུད་མ་ཁན།	དབྱི་རྩའི་པར་འཁྱུད་མ་ཁང་ཡོད་ཀྱང་སི།
དྲིང་ཆ་ད།	850mm × 1168mm 1/32
པར་ཕྱོག	12.6875
པར་གཞིའི་སྒྲིག་ཐབས།	2004ལོའི་ཟླ་10པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།
པར་ཐབས།	2004ལོའི་ཟླ་10པར་པེ་ཅིན་ཏུ་པར་ཐབས་དང་པོ་བརྒྱབ།
པར་གྲངས།	0001-1600
ཕྱིན་ཡུང་།	སྔོན་19.80

图书在版编目(CIP)数据

心灵的向往/金巴达杰著, - 北京:民族出版社,
2004. 10

(孟降灼美丛书;4)

ISBN 7-105-06638-5

I. 心… II. 金… III. 文学-作品综合集-中国
-当代-藏语 IV. I217.2

中国版本图书馆 CIP数据核字(2004)第 112564 号

心灵的向往(XIN LING DE XIANG WANG)

编 者	宗喀之光编辑部
校 对	拉日格列加措 丹曲彭措
出版	民族出版社
发 行	北京市和平里北街 14 号
地 址	100013
邮 编	罗桑更登 洛桑华旦
排 印	艺辉印刷有限公司
经 销	各地新华书店
开 本	850mm × 1168mm 1/32
网 印	www.e56.com.cn
印 张	12.6875
版 数	0001-1600 册
版 次	2004 年 10 月第 1 版
印 次	2004 年 10 月北京第 1 次印刷
定 价	19.80 元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换
(藏文室电话:010-64234411-6509)

དཀར་ཆག

ཆོས་ཚུལ་གཏན་བཞེས་བདུད་ཅི།

ནང་བསྟན་ཆོས་ལུགས་ལས་ཐར་བཞེས་པར་གོ་བ་ ཇི་ལྟར་ལེན་ནམ།	1
སྐུས་གོ་བཟུང་གི་འདྲིན་དང་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་ ཅེས་པར་གོ་བཇི་ལྟར་ལེན་ནམ།	7
སྲིད་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་ནམ་བཞག་གོ་སྒྲར་བཞེད་པ་ རྟེན་འབྲུང་ཆོས་ཀྱི་རོལ་མོ་འཇུག་བདེ་བྱིས་པའི་ལམ་བུ།	18
ཡན་ལག་དང་པོ་མ་དེག་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	22
ཡན་ལག་གཉིས་པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ།	34
ཡན་ལག་གསུམ་པ་རྣམ་ཤེས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ།	44
ཡན་ལག་བཞི་བ་མིང་གཟུགས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ།	50
ཡན་ལག་ལྔ་བ་སྦྱི་མཆེད་རྒྱག་གི་རྟེན་འབྲེལ།	57
ཡན་ལག་རྒྱག་པ་དེག་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	60
ཡན་ལག་བདུན་པ་ཆོར་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	63
ཡན་ལག་བཟུང་པ་མེད་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	65
ཡན་ལག་དགུ་བ་ལེན་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	68
ཡན་ལག་བཅུ་བ་སྲིད་པའི་རྟེན་འབྲེལ།	71

ཡན་ལག་བཅུ་གཅིག་པ་སྒྲི་བའི་རྟེན་འབྲེལ།	77
ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་པ་ཀ་ཤིའི་རྟེན་འབྲེལ།	81
ཚོགས་གཏམ་ཐར་བ་མཚོག་གི་ལམ་ཡིག།	91
རབ་རྒྱན་ས་ཡོས་ལོའི་དགོ་ལུན་ལྔ་མཚོད་ཆེན་མོའི་ཚོགས་གཏམ། ...	128
གཏད་གཉིར།	142
ཉིས་སྟོང་ལོའི་དུས་དབང་ཆེན་མོའི་མརྒྱལ་བྱ་ཡིག།	146
ལྷ་རི་བརྩེ་བཅུན་སྒྲོ་བཟང་ཆོས་གྲགས་རྒྱ་མཚོ་ཆང་གིས་ བསྐྱལ་པེབས་ལྷ་ར་བྱིས་པའི་མརྒྱལ་བྱ་རྟེན།	161
བྱིས་ཐང་མཚོག་སྐྱལ་རིན་པོ་ཆེ་བྱི་གསར་བཞུགས་མརྒྱལ་བྱ་ཆོག་ ...	170
སྒྲིམ་མཚོར་མཚོག་སྐྱལ་རིན་པོ་ཆེ་བྱིར་པེབས་ མརྒྱལ་མདོར་བསྐྱལ།	177
བྱི་སྟོན་ཚོགས་དབུས་བསྐྱོ་སྒྲིང་ཆོག་བགྲ།	182
མཛོད་ཀྱི་ཚོགས་དབུས་བསྐྱོ་སྒྲིང་ཆོག་བགྲ།	185

སྐབས་འཇུག་འབྲི་བའི་དཔེར་བཞིན་སྐྱགས་རྩེ་

བྱིན་སྐབས་འབྲིན་པའི་སྐྱ་དབྱངས།

སྐབས་འཇུག་དཔེར་བཞིན་སྐྱགས་བཏུས།	189
ལྷ་བ་ཞིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	189
འུ་ཁག་ཅིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	193
སྐྱིན་བདག་ཅིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	197
སྐྱ་མ་ཞིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	203

དག་བཤེས་ཤིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།.....	207
མཁས་ཚུལ་བཞེས་པའི་ཁྱིམ་ས་ཐོག་ས་པ་	
ཞིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	211
རང་ག་བའི་ཡོན་བདག་ཅིག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	214
སྦྱིན་བདག་འདས་གསོན་དག་གི་ཆེད་དུ་བྱ་ན།	217
སྐྱབས་འདུག་ཐུང་དུ་།.....	220
ལས་སྡེའི་བཟོད་གསོལ་དང་འབྲེལ་བའི་སྐྱབས་	
འདུག་འཁྱིམ་ཚུལ།	222
གཞན་ཡང་།	225
ཞབས་བརྟན་འབྲེལ་བའི་སྐྱབས་འདུག་འཁྱིམ་ཚུལ།.....	228

མཇེད་འབྲིན་གསལ་བའི་མེ་ལོང་།

མདོ་སྨད་ཐུང་ཐུང་དཔལ་རྒྱལ་རྒྱུ་ཆོད་གེ་ལྷན་བཀྲ་ཤིས་	
ཆོས་སྤངས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་མདོ་ཅམ་བཟོད་པ་	
ཡིད་འཕྲོག་གཏམ་གྱི་སྒྲིང་བོ།	232
མ་རྒྱུ་པ་རྩེ་ཏ་རྩེ་བཅུན་ཞུ་དམར་བདག་འདུན་བསྟན་འཛིན་གྱི་	
མཆོད་པལ་བཟང་པོ་མཆོག་གི་ཀུན་བཟང་སྦྱོང་པའི་མཇེད་	
རྣམ་མདོར་བསྐྱས་སུ་བཟོད་པ།	247
ཡོངས་ཀྱི་དག་བའི་བཤེས་གཉེན་ཆེན་པོ་ཞོ་འོང་བ་རྩེ་བཅུན་ཕུན་	
ཆོག་ས་དར་རྒྱས་དཔལ་བཟང་པོ་མཆོག་གི་ཞལ་སྤྲུལ་སྤྱི་	
རྣམ་ཐར་རགས་ཅམ་སྤྱིང་བ།	279
མཁས་དབང་དག་འདུན་ཆོས་འཕེལ་གྱིས་མདོ་ཁམས་སྨད་	

དུ་བཞག་པའི་ལོ་རྒྱུས་མདོར་བསྟུན།	300
བེས་པ་མི་ཕམ་སྒྲུབ་མཆོག་གི་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྟུན་	
བཤེས་གཉེན་དམ་པའི་ཞལ་ལྷན།	313
གཙན་ཆ་རི་ཀན་ནང་ཞེས་པའི་མཐོང་གྲོལ་བྱང་ཚུབ་མཆོད་	
ཉེན་ཆེན་མོ་ཇི་ལྟར་བཞེངས་པའི་ཚུལ་ལས་བཙམས་པའི་	
དཀར་ཆག་གཏུང་སེལ་བདུད་ཅིའི་ཇིང་བྱ།	328
ལྷད་གྱི་དོན།	328
རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་དར་ཚུལ།	331
སྒྲ་གསུང་བླགས་ཉེན།	340
སྒྲའི་ཉེན།	340
གསུང་གི་ཉེན།	343
བླགས་ཀྱི་ཉེན།	346
སྐབས་ཀྱི་བརྗོད་དོན་དང་འབྲེལ་བའི་སྒྲ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་	
རྣམ་ཐར་མདོ་ཙམ་བརྗོད་པ།	351
མཆོད་ཉེན་དངོས་ཀྱི་དཀར་ཆག	372
ཉེན་བཞེངས་བྱས་པའི་ཕན་ཡོན།	377
བླག་སྒྲོར་བྱས་པའི་ཕན་ཡོན།	379
མཐུག་གི་དོན།	382
མཐུག་བསྟུ་བའི་གཏམ།	385

ནང་བསྟན་ཆོས་ལུགས་ལས་ཐར་བ་ ཞེས་པར་གྱི་བ་ཇི་ལྟར་ལེན་ནམ།

ཐར་བ་ནི། ཡར་བས་རྒྱལ་སྤྱི་མཐར་ཐུག་གི་དམིགས་ལྟུང་ནང་
བསྟན་ཆོས་གཞུང་གི་བརྗོད་དོན་གཙོ་བོ་ཞིག་ལྟེ། ང་ཆོས་མི་འདོད་པའི་སྤྱུག་
བསྐལ་ཐམས་ཅད་ལས་ལེགས་པར་གྲོལ་བ་ཞིག་ལ་ཟེར། དེ་ཡང་རང་རེ་
རྒྱལ་སྤྱི་རྒྱུད་ལ་མངའ་བའི་ལས་ཁོན་གྱི་དབང་གིས་སྤྱུག་བསྐལ་བའི་གནས་སུ་
སྤྱོད་ཡང་ཡང་ལེན་པའི་ཟག་བཅས་ཉེ་བར་ལེན་པའི་ཡུང་བའི་རྒྱུ་རྒྱ་དང་
བཅས་པ་ཚུ་བ་ནས་ཟད་པའི་ཡོན་ཏན་ཞིག་གོ།

དེ་ལྟའི་ཐར་བ་འཛོལ་པར་བྱེད་ན་ཐོག་མར་འདི་བཞིན་ཤེས་དགོས།
རྩི་བཅུན་བྱམས་པའི་རྒྱུད་སྒྲུབ་ལས། བད་ནི་ཤེས་བྱ་བད་ཀྱི་རྒྱ་ནི་སྤང་བྱ་ལ།
བདེར་གནས་འཛོལ་བྱ་སྒྲུབ་ནི་བཞེན་པར་བྱ་བ་ལྟར། སྤྱུག་བསྐལ་རྒྱུད་དང་དེ་
འགོག་པ་དང་དེ་བཞིན་ལམ། ཤེས་བྱ་སྤང་བྱ་རིག་པར་བྱ་ཞིང་བཞེན་པར་
བྱ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དཔེར་ན། བད་པ་ཞིག་ལ་མཆོན་ན་ཐོག་མར་
བད་ཀྱི་རང་བཞིན་དང་རོ་བོ་ཤེས་འདོད་སྤྱེས་པ་དང་། དེ་རྩིས་བད་དེ་ཉིད་
སྤྱོད་པའི་རྒྱ་གང་ཡོན་ཤེས་ནས་སྤང་འདོད་སྤྱེས། དེ་རྩིས་བད་དེ་ལས་གྲོལ་
བའི་བདེ་བ་ཐོབ་འདོད་སྤྱེས། དེ་རྩིས་བདེ་བ་དེ་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་རང་རྒྱ་སྒྲུབ་
བཞེན་པར་བྱ་བའི་འབྲེལ་བ་དེ་ལྟར་ཡོད་པ་བཞིན། འདིར་ཡང་འཇིག་རྟེན་

འཁོར་བ་སྒྱུ་དང་བྱེ་བྲག་གི་སྒྱུ་ག་བསྐལ་གྱི་རོ་བོ་དང་དེའི་ཉེས་དམིགས་རྣམས་
 ལེགས་པར་བསམ་ཁིང་བསམས་ཏེ་རོ་མེས་པའི་སྒྲོན་ནས་སྒྱུ་ག་བསྐལ་དང་འབྲལ་
 འདོད་ཀྱི་སྒྲོ་སྒྱེད་གོས། དེ་སྒྱེད་བཅས་སྒྱུ་ག་བསྐལ་དང་བྲལ་བར་བྱེད་རྒྱས་སམ་མི་
 རྒྱས། སྒྱུ་ག་བསྐལ་ལ་སྒྱེད་བྱེད་རྒྱ་ཡོད་དམ་མེད། རྒྱ་དེ་ཡང་རྟག་གམ་མི་
 རྟག་མོགས་ཀྱི་སྒྲོན་ནས་ལེགས་པར་བརྟགས། རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་གཉིས་
 ཀྱི་ནང་ཚན་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པ་གཉིས་ནི་སྒྱུ་ག་བསྐལ་བདེན་པའི་རྒྱ་ཀྱན་
 འབྱུང་བདེན་པ་ཡིན་པར་རྟོགས་ཤིང་ཁོང་དུ་ཚུད་པ་ན་དེ་སྒྲོང་འདོད་ཀྱི་སྒྲོ་
 སྒྱེད།

དེ་རྟེན་ཀྱན་འབྱུང་སྒྲོང་རྒྱས་སྒྱུ་མཐོང་བ་ན་འགོག་བདེན་རང་རྒྱད་ལ་
 ཐོབ་པར་བྱེད་རྒྱས་སྒྱུ་མེས་པར་འགྱུར་བས། དེ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་ལ་ཡང་དེའི་
 རྒྱ་ལམ་བདེན་རང་རྒྱད་ལ་བརྟེན་ཅིང་གོམས་པར་བྱེད་དགོས་པ་ཡིན་པས།
 སྒྱུ་ག་བདེན་དང་རོ་དང་དེའི་རྒྱ་ཀྱན་འབྱུང་གཉིས་པར་བརྟན་ལ། འགོག་
 བདེན་དུས་གསུམ་པ་དང་། དེའི་རྒྱ་ལམ་བདེན་དུས་བཞི་བར་བརྟན་པ་ཡིན་
 བོ།

ཐར་བ་གཏན་ལ་དབབ་བྱའི་གཙོ་བོར་འཕགས་པའི་བདེན་པ་དེ་
 བཞིར་གྲངས་ངེས་ཤིང་སྤང་བྱ་ཀྱན་ནས་ཉོན་མོངས་སྒྲོགས་ཀྱི་གཙོ་བོར་སྒྱུ་ག་
 ཀྱན་གཉིས་སྒྱུ་ངེས། སྤང་བྱ་རྣམ་བུ་སྒྲོགས་ཀྱི་གཙོ་བོར་འགོག་ལམ་གཉིས་
 སྒྱུ་ངེས་པས། འཁོར་བ་འཇུག་སྒྲོག་གི་རྒྱ་འབྲས་བཞི་བོ་དེར་གྲངས་ངེས་པ་
 ལགས་ཏེ། སྒྱུ་ག་བསྐལ་གྱི་གནས་འཁོར་བ་ལ་འཆིང་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཀྱན་འབྱུང་
 བདེན་པ་དང་། འབྲས་བུ་བཅིངས་པ་སྒྱུ་ག་བསྐལ་བདེན་པ་གཉིས་སྒྱུ་ངེས་ལ།
 རྣམ་བུ་ལ་ཡང་འཁོར་བ་ལས་གོལ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ལམ་ཐབས་ནི་ལམ་བདེན་དང་།

སྒོལ་བའི་འབྲས་བུ་འགོག་བདེན་གཉིས་སུ་འདོད་ལ། འགོག་བདེན་ལ་ཐར་བཞིས་ཀྱང་བྱའོ།

ཚུལ་དེ་དངུང་ཅུང་ཟད་གསལ་པར་བཤད་ན། ཐར་བདེ་རང་རྒྱུད་ལ་
 ཐོབ་པར་བྱེད་པ་ལ། ཐོག་མར་སྤྱག་བསྐྱེད་གྱི་ངོ་བོ་ལེགས་པར་ཤེས་དགོས་
 ཤིང་། དེ་ཤེས་པ་ནསྤྱག་བསྐྱེད་ཀྱི་ལས་འབྲུང་བའི་རྒྱ་ཀྱུན་འབྲུང་སྟེ་ལས་
 ཉོན་གྱི་སྦྱོར་དང་ཉེས་དམིགས་དཔྱིས་ཕྱིན་པར་མཐོང་བའི་སྒོ་ནས་དེ་ལས་
 འབྲལ་འདོད་གྱི་སྒོ་བཅོས་མ་མ་ཡིན་པ་སྟེ་དགོས། དེ་ཡང་ཡིན་ཏེ། སྤྱག་
 བསྐྱེད་གྱི་རྒྱ་མ་སྤངས་ན་དེའི་འབྲས་བུ་སྤྱག་བསྐྱེད་དང་འབྲལ་ཐབས་མེད་པས་
 ཡིན། དེའི་ཕྱིར་སྤྱག་བསྐྱེད་དེའི་རྒྱ་གང་ཡིན་དང་། རྒྱ་མེད་ཐོལ་བྱུང་དང་
 དབང་སྤྱག་སོགས་ཉན་པ་རང་བྱུང་གི་བྱེད་པ་པོ་དང་། འབྲུང་བཞིའི་རྩལ་
 རྩས་འདུས་པ་འབའ་ཞིག་ལས་ཀྱབ་པ་སོགས་གང་ཡང་མ་ཡིན་པར། མཐུན་
 པའི་རྒྱ་ཟག་བཅས་ལས་དང་ཉོན་མོངས་པའི་དབང་གིས་བྱུང་བར་ངེས་པ་
 ལེགས་པར་རྟོག་དགོས།

དེ་ཉམས་རྟོག་ན། སྤྱག་བསྐྱེད་འདི་སྤྱང་ཆོ་རྒྱུ་ལས་ཉོན་གཉིས་སྤྱང་
 དགོས་པ་ལ་སྤྱག་པ་དང་། དེ་གཉིས་ཀྱང་རང་ཉིད་གང་ལས་བྱུང་བའི་རྒྱ་མ་
 རིག་པ་ལ་སྤྱག་པར་ཤེས་དགོས། དེ་ཡང་སྤྱིར་མ་རིག་པ་ནི་སྤྱན་པས་ཕྱི་རོལ་
 གྱི་གཟུགས་མི་མཐོང་བར་སྒྲིབ་པར་བྱེད་པ་ཉམས་ལེན་ཡིན། དེ་ལའང་ལས་རྒྱ་
 འབྲས་ལ་མོངས་པ་དང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་མོངས་པ་གཉིས་ཡོད། དེ་གཉིས་གང་
 ལས། འདུ་བྱེད་གྱི་ལས་དཀར་པོ་བསགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བདེ་འགོ་དང་།
 ལས་ནག་པོ་བསགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ངན་འགོར་སྟེ་བའཕེན་པར་བྱེད། སྟེ་
 བའཕེན་ཚུལ་ཡང་། འཕེན་བྱེད་གྱི་རྒྱ། འབྲུབ་བྱེད་གྱི་རྒྱ། འཕངས་པའི་

འབྲས་བུ། གྲུབ་པའི་འབྲས་བུ་བཞིས་འཕེན། དེ་ཡང་བདེ་འགྲོ་བ་གསུམ་གྱི་
ཡ་གྲུལ་མིར་སྒྲུབ་ཆིག་ལ་མཆོན་ན། རང་གི་སྒྲུབ་པ་ལྷ་མའི་དགོ་བའི་ལས་ཀྱི་
ཀྱུན་སྒྲོང་དུ་གྱུར་པའི་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་ཚྷེངས་ཤིང་ལས་རྒྱ་འབྲས་ལ་མ་ཚྷེངས་
པའི་མ་རིག་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དེས། ཀྱུན་ནས་བསྐྱངས་ཏེ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ལས་
བསགས། འདུ་བྱེད་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་དེས་རྒྱ་དུས་ཀྱི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་
འབྲེལ་ལ་བག་ཆགས་བཞག དེ་ལྟའི་མ་རིག་འདུ་བྱེད་རྣམ་ཤེས་གསུམ་འཕེན་
བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཡིན།

རྣམ་ཤེས་དེ་ལ་བག་ཆགས་བསྐྱོས་པ་འགྲུབ་ཆེད་དུ་ཆོར་བ་བདེ་བ་དང་
མི་འབྲལ་ཞིང་སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་འབྲལ་འདོད་ཀྱི་སྤྱོད་པའི་རྟེན་འབྲེལ་དང་
ཆགས་ཤིང་སྤོབ་འདོད་ཀྱི་ལེན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་སྒྲུབ་ཞིང་དེ་གཉིས་ཀྱིས་གསོས་
བཟབ་པས་སྤྱིད་པ་ཡང་བསྐྱུར་ལེན་པའི་སྤྱིད་པའི་རྟེན་འབྲེལ་མཐུ་ཅན་དུ་གྱུར་
ཏོ། དེ་ལྟའི་སྤྱོད་ལེན་སྤྱིད་གསུམ་ནི་འགྲུབ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཡིན། དེ་ལ་བརྟེན་
ནས་རྒྱ་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་དེ་མའི་མངལ་དུ་བྱགས་པ་ནས་འབྲས་དུས་ཀྱི་རྣམ་
ཤེས་ཟེར། སྐབས་དེའི་ཆོར་བ་འདུ་ཤེས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ཡུང་བ་རྣམས་ལ་མིང་གི་
རྟེན་འབྲེལ་དང་། ཡ་མའི་བྲུ་ཁྲག་དང་རྟོད་གཤེར་ལྟ་བུ་གཟུགས་ཀྱི་རྟེན་
འབྲེལ་ཡིན། དེ་གཉིས་བསྐྱེད་པས་ལ་མིང་གཟུགས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཟེར། དེ་
ནས་མིག་དང་རྩ་བ་སྐྱེས་དབང་བོ་དུག་གྲུབ་པ་ན་སྒྲུབ་ཆེད་དུག་གི་རྟེན་
འབྲེལ་གྲུབ། དེ་དག་ཆེར་སྒྲིབ་པར་གྱུར་ན་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་བར་མ་ལ་རེག་
ཅིང་སྤྱོད་ཀྱས་པའི་རེག་པའི་རྟེན་འབྲེལ་འབྱུང་། དེ་ལྟར་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་
སྐྱེས་ལ་རེག་ཅིང་སྤྱོད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆོར་བ་བདེ་སྤྲུག་བཟབ་སྤྱོད་མས་གསུམ་
སྒྲུབ་ལ་ཆོར་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཟེར། དེ་ལྟའི་མིང་གཟུགས་སྒྲུབ་ཆེད་རེག་ཆོར་

བཞི་འཕངས་པའི་འབྲས་བུ་ཡིན། རྒྱུ་གནས་སུ་རྣམ་ཤེས་ཉིང་མཆམས་སྤྱར་
ཟིན་པ་དེ་མའི་མངལ་ལས་ཕྱིར་བཅས་པ་ན་རྒྱུ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཡིན། རྒྱུས་
པའི་ལུས་ལྷང་དང་ན་ཆོད་སྒྲིབ་པ་ཆ་བ་དང་། སྤྲོག་དབུགས་འགགས་ནས་
ལྷང་བོདོར་བའི་ཤེ་བ་ཡིན། འདི་གཉིས་བསྐྱེམས་པ་ལ་ཆ་ཤེའི་རྟེན་འབྲེལ་
ཟེར། དེ་ལྟའི་ཆ་ཤེ་གཉིས་ཀྱུ་བ་པའི་འབྲས་བུ་ཡིན་ནོ། དེ་ཡང་དཔེར་ན།
མ་རིག་པ་ནི་ཆན་མོ་ལོང་བ་ལྟ་བུ། འདུ་བྱེད་ཀྱི་ལས་ནི་རྩ་མཁན་ལྟ་བུ། རྣམ་
ཤེས་ནི་སྤྲེལ་ལྟ་བུ། མིང་གཟུགས་ནི་ཤུ་མཁན་ལྟ་བུ། རྒྱུ་མཆིད་དུག་ནི་གྲོང་
ལྟ་བུ། རིག་པ་ནི་འོ་བྱེད་པ་ལྟ་བུ། ཆོར་བའི་ཕུས་མོར་མདའ་རྒྱགས་པ་ལྟ་བུ།
སྤྲོད་པ་ནི་ཆང་འཐུང་བ་ལྟ་བུ། ལེན་པ་ནི་མེ་རྟོག་འཐུང་བ་ལྟ་བུ། སྤྲོད་པ་བྱ་
སྤོང་ལྟ་བུ། རྒྱུས་པ་ནི་མ་ལས་བུ་རྒྱུས་པ་ལྟ་བུ། ཆ་ཤིད་ག་ནི་ཆན་པོ་དང་འཆི་
བའི་རྣམ་པ་ལྟ་བུའི་རི་མོ་འབྲི་སྤོལ་སྤོལ་གས་ཀྱང་ཡོད་པ་འདུལ་བའི་སྤྲོ་སྤྲོད་དག་
ལས་གསུངས་སོ།

དེ་ལྟར་མ་རིག་པའི་རྟེན་གྱིས་གཉིས་པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ལས་དང་། དེའི་
རྟེན་གྱིས་གསུམ་པ་རྣམ་ཤེས་སྤོགས་སྤྲེལ་མ་སྤྲེལ་མའི་རྟེན་གྱིས་བྱི་མ་བྱི་མ་རྒྱུན་མི་
འཆད་པར་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཟླ་རྒྱུན་གྱི་འཁོར་ལོ་བཞིན་དུ་བདེ་
འགྲོ་དང་ངན་འགྲོའི་གནས་ཀྱི་སྤྲོད་པར་འཁོར་བ་ཡིན་ནོ། མ་རིག་པ་ནི་དེ་
དག་གི་ཚ་བ་ཡིན་པས་དེ་སྤོང་བ་གལ་ཆེ། མ་རིག་པ་དེ་ཡང་སེམས་ཀྱི་རང་
བཞིན་ལ་ཞུགས་པ་ཞིག་མ་ཡིན་པར། རྣམ་མཁའི་བར་སྤྱང་དང་འབྲེལ་རུང་
གི་སྤྲོད་བཞིན་དུ་སེམས་དང་འབྲེལ་རུང་གི་དྲི་མ་སྤྲོ་བུར་བཞིན་དུ་རྟོགས་པ་ན།
རང་ཅག་གི་རྒྱུད་ལ་སྤྲོག་བསྐྱེལ་རྒྱུ་དང་བཅས་པ་ལས་ལེགས་པར་གྲོལ་བའི་
ཐར་བཅོལ་རུང་དུ་རྟོགས་ནས་དེ་ཉིད་དོན་དུ་གཉེར་བའི་སྤྲོ་རྣལ་མ་རྒྱུ་བ་ན།

དེ་ནས་ཐར་བ་དེ་རང་ཐོབ་བྱེད་ཀྱི་ཐབས་ཕྱིན་ཅི་མཁོག་པའི་ལམ་བདེན་དེ་
 རང་རྒྱད་ལ་བརྟེན་ཅིང་སྒྲིམ་པར་བྱེད་དགོས་པ་ཡིན། དེ་ཡང་ཐེག་པ་དམན་
 པ་ནམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ཆེད་དུ་ཐར་བ་ཐོབ་པའི་རྒྱ་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ལམ་
 རང་རྒྱད་ལ་བརྟེན་ཅིང་གོམས་པར་བྱེད་ལ། ཐེག་པ་ཆེན་པོས། སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་སྤྱད་བསྐྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ལས་སྒྲིམ་འདོད་ཀྱི་བསམ་པས་ཀྱན་ནས་བསྐྱངས་
 ཉིག་ཞན་དོན་གྱི་ཕྱིར་དུ་སྤྲེལ་བྱང་རྒྱུ་མཆོག་གི་ཐར་བ་ཐོབ་པར་བྱེད་པའི་
 རྒྱ་ཐབས་ཤེས་བྱུང་འཇུག་གི་སྟོང་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པའི་ལམ་གྱི་རིམ་
 པ་མཐའ་དག་རང་རྒྱད་ལ་བརྟེན་ཅིང་གོམས་པར་བགྱིས་ནས་ཐར་བ་མཆོག་གི་
 འབྲས་བུ་མངོན་དུ་བྱེད་པ་ལགས་སོ།

ཕྱ་རྒྱལ་གྱི་བརྒྱུད་ཀྱི་གྲངས་འདྲེན་དང་ཟག་
བཅས་ཟག་མེད་ཅེས་བ་རྩིས་འཛིན་
ཇི་ལྟར་བྱེད་དམ།

༡

སྤང་བྱ་ཕྱ་རྒྱལ་གྱི་བརྒྱུད་ཀྱི་གྲངས་འདྲེན་དང་ཟག་བཅས་ཟག་མེད་
ཅེས་བར་རྩིས་འཛིན་དང་གོ་བ་ཇི་ལྟར་བྱེད་དམ་ཞེས། སྤང་བྱ་ཕྱ་རྒྱལ་གྱི་
གྲངས་འདྲེན་ནི་མཛོད་ཚ་བར་གསལ་བས། དེ་མཚམས་སྤྱོད་ཀྱི་ཚུལ་དུ་མདོ་
ཙམ་ཞུ་ན། མཛོད་ལས། སྤྱིད་པའི་ཚ་བ་ཕྱ་རྒྱལ་དུག། འདོད་ཆགས་དེ་
བཞིན་ཁོང་ཁྱོད་དང་། ང་རྒྱལ་མ་རིག་ལྟ་བ་དང་། ཐེ་ཆོམ་ཡིན་ཏེ་དེ་དུག།
ཀྱང་། འདོད་ཆགས་དཔེ་བས་བདུན་དུ་བཤད། ཁམས་གཉིས་ལས་སྤྱོད་
སྤྱིད་འདོད་ཆགས། ཁ་ནི་ནང་དུ་བལྟས་ཕྱིར་དེར། ཐར་བའི་འདུ་ཤེས་
བསྐྱོག་ཕྱིར་བཤད། ལྟ་བ་ལྟ་ལྟེ་འཛིན་ཆོགས་དང་། ལོག་དང་མཐར་
འཛིན་ལྟ་བ་དང་། ལྟ་བ་དང་ནི་ཚུལ་བྱིས་དང་། བརྒྱལ་ཞུགས་མཆོག་དུ་
འཛིན་དང་བཅུ། དེ་དག་བཅུ་དང་བདུན་བདུན་བརྒྱད། ལྟ་བ་གསུམ་
གཉིས་མ་གཏོགས་པ། འདོད་ན་སྤྱོད་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ། མཐོང་བས་རིམ་
བཞིན་སྤྱོད་བར་བྱེད། བཞིན་སྤྱོད་པས་སྤང་བྱ་ཡིན། ཁོང་ཁྱོད་མ་གཏོགས་
དེ་དག་ཉིད། གཟུགས་ཁམས་གཟུགས་མེད་དེ་དང་འདྲ། དེ་ལྟར་དགྲ་བཅུ

བརྒྱད་ཏུ་འདོད། ཅེས་པའི་གཞུང་འདིའི། སྲིད་པའི་ཙ་བ་ཕྱ་རྒྱུ་ཏུག་།
 ཅེས་པ་ནས། བརྒྱལ་ཁྲགས་མཆོག་ཏུ་འཛིན་དང་བཅུ། ཞེས་པའི་བར་གྱིས་
 ཕྱ་རྒྱུ་ལ་ཙ་བའི་སྒྲོ་ནས་དབྱེ་བ་བཞུག་། དེ་དག་བཅུ་དང་བདུན་བདུན་
 བརྒྱད། ཅེས་སོགས་ཀྱི་ལྷག་མས་རྣམ་པ་བྱེ་བྲག་ཁམས་ཅི་རིགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་
 དབྱེ་བ་བཞུག་།

དང་པོའི་སྐབས་སུ་ལྷ་བ་ལྷ་དང་ལྷ་མེན་ལྷ་སྟེ་ཕྱ་རྒྱུ་བཅུ་དང་།
 གཉིས་པའི་སྐབས་སུ་ཕྱ་རྒྱུ་སོ་བརྒྱད་བཞུག་ཡོད།

དེ་ཡང་ཅུང་གསལ་བར་བཤད་ན། ཕྱ་རྒྱུ་དེ་ལ་ཙ་བའི་དབྱེ་བ་ནི་
 ཏུག་སྟེ། འདོད་ཆགས་དང་དེ་བཞིན་ཁོང་སྟོང་དང་། ང་རྒྱལ་དང་། མ་རིག་
 པ་དང་། ལྷ་བ་དང་། ཐེ་ཚོམ་རྣམས་ཡིན། འདི་དག་ནི་ཕྱ་རྒྱུ་ཡིན་ཏེ་ཉོན་
 མོངས་པའི་རྒྱུ་ཡང་ཡང་བསྐྱེད་པ་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་བཅུ་བྱེད་པའི་ཕྱིར།
 དེ་ལྷར་ཏུག་པོ་དེ་ལས་ཀྱང་འདོད་ཆགས་ལ་འདོད་པའི་འདོད་ཆགས་དང་སྲིད་
 པའི་འདོད་ཆགས་གཉིས་སུ་དབྱེ་བའི་བདུན་ཏུ་འང་བཤད་དོ།

ཁམས་སོང་མ་གཉིས་ལས་སྟེ་བའི་འདོད་ཆགས་ལ་སྲིད་པའི་འདོད་
 ཆགས་ཞེས་ཐོགས་གཅིག་ཏུ་བཞུག་པའི་རྒྱ་མཆོན་ནི། དེ་གཉིས་ནི་སྟོམས་
 འཇུག་ལ་སྟེད་པའི་དབང་གིས་ཁ་ནི་ནང་ཏུ་བལྟས་ཏེ་མཉམ་པར་བཞག་པར་
 འདུ་བའི་ཕྱིར་དང་། དགོས་པ་ནི། སྟོམས་འཇུག་དེ་དག་དང་། ཁམས་
 གཉིས་པོ་དེར་ཐར་བའི་འདུ་ཤེས་སྟེ་བ་བསྐྱོག་པའི་ཕྱིར་ཏུ་དེ་སྐད་བཤད་དོ།

ལྷ་བ་ལ་དབྱེ་བ་ལྷ་སྟེ་འཛིན་ཆོགས་ལ་ལྷ་བ་དང་། ལོག་ལྷ་དང་།
 མཐར་འཛིན་པའི་ལྷ་བ་དང་ལྷ་བ་མཆོག་འཛིན་དང་ནི། ཚུལ་ཁྲིམས་དང་
 བརྒྱལ་ཁྲགས་མཆོག་ཏུ་འཛིན་པའི་ལྷ་བ་རྣམས་ཏེ། བསྟོམས་པས་ལྷ་བ་ལྷ་

དང་ལྟ་མིན་ལ་སྟེ་བཅུ་ལོ།

སྐུས་དེ་དག་གྲང་། བདེན་པ་བཞི་ལ་རིམ་པ་བཞིན་བཅུ་དང་བདུན་
དང་བདུན་དང་བཟུང་བཅས་ཆི་དགོས་ཏེ། བར་མ་གཉིས་ལ་འཇིག་མཐར་
གཉིས་དང་ཐ་མ་ལ་མཆོག་འཛིན་ཏེ་ལྟ་བུ་གསུམ་དང་། ལམ་ལ་འཇིག་མཐར་
གཉིས་མ་གཏོགས་པ་ཡོད་དོ།

དེ་ཡང་འདྲོད་ཁམས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་སྐུ་བསྐྱེད་ཀྱི་བདེན་པ་ལ་
སོགས་པ་མངོན་སུམ་དུ་མཐོང་བས་རིམ་པ་བཞིན་བཅུ་དང་བདུན་དང་བདུན་
དང་བཟུང་སྟོང་བར་བྱེད། འདྲོད་ཆགས་ང་རྒྱལ་ཁོང་ཁྱོད་མ་རིག་པ་བཞི་ལ་ནི་
སྒྲིམ་པས་སྤང་བྱའང་ཡོད་པ་ཡིན། ཁམས་གོང་ན་ཁོང་ཁྱོད་མེད་པས། དེ་མ་
གཏོགས་པའི་སྐུས་དགུ་པོ་དེ་དག་ནི་ནི་གཟུགས་ཁམས་ན་ཡོད་ལ།
གཟུགས་མེད་དུ་འང་རྒྱུ་ལ་དེ་དང་འབྲེལ་བས།

དེ་དག་དགུ་དང་བྱུ་བྱུ་བདུན།

ལྟ་བུ་གསུམ་གཉིས་མ་གཏོགས་པ།

གོང་ན་སྐུ་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ།

མཐོང་བས་རིམ་པ་བཞིན་སྟོང་བར་བྱེད།

གསུམ་ནི་སྒྲིམ་པས་སྤང་བྱ་ཡིན།

ཞེས་འདོན་པ་བསྐྱར་རོ། དེ་ལྟར་ན། འདྲོད་པའི་སྐུས་སོ་བྱུ་
དང་ཁམས་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་སོ་གཅིག་སོ་གཅིག་སྟེ་སྐུས་དགུ་བཅུ་ཆ་བཟུང་
དུ་འདྲོད་པ་ནི། མཛོད་ཆ་བར་དངོས་སུ་ཐོན་པ་ལྟར་རོ།

ཡང་ཅུང་ཟད་གསལ་བར་བཤད་ན། སྤྱིར་མཐོང་སྤང་དང་སྒྲིམ་སྤང་
འདྲོད་རྒྱུ་ལ་གྲུབ་མཐའ་གོང་འོག་ལ་བྱུང་པར་ཡོད་དེ། མཐོང་ལམ་བར་
ཆད་མེད་ལམ་གྱི་དངོས་སྐྱེད་ཀྱི་གཞི་མ་བྱེད་མཐོང་སྤང་དང་། སྒྲིམ་ལམ་བར་